

Geltungsbereich (Art. 1 VFB-S)

Der Inhaber dieser Fachbewilligung ist berechtigt, im Auftrag Dritter beruflich oder gewerblich nachfolgend aufgeführte Biozidprodukte nach Anhang 10 der Biozidprodukteverordnung vom 18. Mai 2005 (VBP SR 813.12) zur Schädlingsbekämpfung zu verwenden, falls er diese nicht als Begasungsmittel einsetzt:

- Rodentizide (Produktart 14 Anhang 10 VBP);
- Insektizide, Akarizide und Produkte gegen andere Arthropoden (Produktart 18 Anhang 10 VBP);
- Pflanzenschutzmittel zum Schutz von Erntegütern.

Ein Fachbewilligungsinhaber darf andere Personen anleiten.

Hinweis: Die Fachbewilligung ist in der ganzen Schweiz gültig.

Champ d'application (art. 1 OPer-P)

Le titulaire de ce permis peut, sur mandat de tiers, employer à titre professionnel ou commercial les produits biocides mentionnés ci-dessous et visés à l'annexe 10 de l'ordonnance du 18 mai 2005 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides (OPBio, RS 813.12), à l'exception des produits employés comme fumigants:

- Les rodenticides (type de produits 14; annexe 10, OPBio);
- Les insecticides, acaricides et produits servant à la lutte contre les autres arthropodes (type de produits 18; annexe 10, OPBio);
- Les produits phytosanitaires destinés à la protection des récoltes.

Le titulaire du permis peut instruire d'autres personnes.

Remarque: Ce permis est valable dans toute la Suisse.

Campo d'applicazione (art. 1 OLAPar)

Il titolare della presente autorizzazione speciale è abilitato a impiegare, per conto di terzi e a titolo professionale o commerciale, i seguenti biocidi secondo l'allegato 10 dell'ordinanza del 18 maggio 2005 sui biocidi (OBioC, RS 813.12) per la lotta antiparassitaria, sempre che non li impieghi come fumiganti:

- rodenticidi (tipo di prodotto 14 allegato 10 OBioC);
- insetticidi, acaricidi e prodotti destinati al controllo degli altri artropodi (tipo di prodotto 18 allegato 10 OBioC);
- prodotti fitosanitari per la protezione dei raccolti.

Il titolare di un'autorizzazione speciale può istruire altre persone.

Nota: la presente autorizzazione è valida in tutta la Svizzera.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Fachbewilligung

für die Verwendung von Biozidprodukten
zur allgemeinen Schädlingsbekämpfung

Permis

pour l'emploi des pesticides pour la lutte
antiparasitaire en général

Autorizzazione speciale

per l'impiego di biocidi per la lotta
antiparassitaria in generale